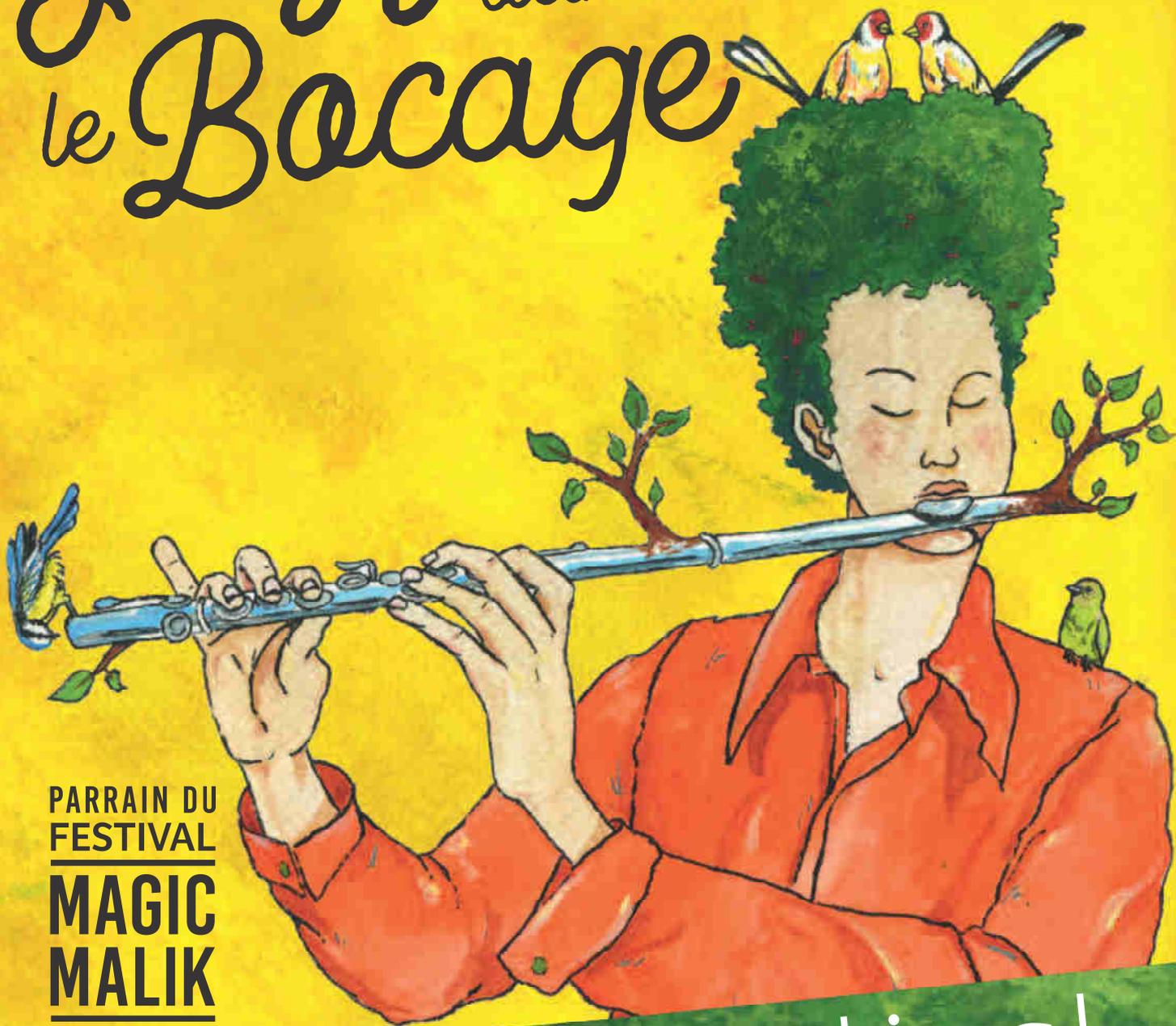


Jazz dans le Bocage



PARRAIN DU
FESTIVAL
**MAGIC
MALIK**

19^{ème} Festival

DU 4 AU 12

MAI
2018

TRONGET
et alentours

Allier
Auvergne
Rhône-Alpes

ASSOCIATION
**JAZZ DANS
LE
BOCAGE**

ct la montagne

Partenaire du 19^{ème} festival

Jazz
dans
le
bocage



www.lamontagne.fr



Photo : Karim El Dib

Deux ans de parrainage et déjà tant d'expériences !!!

C'est que mon ancienneté se mesure à la qualité des moments passés.

La substance de Jazz dans le Bocage est à nos musiques ce que les gelées royales sont aux nectars de nos ouvrières ailées. Ce que nous sommes aussi après tout, tant que les initiatives de ce festival et son public continuent à nous donner des ailes.



Chaque printemps depuis 19 ans, le bocage bourbonnais a un rendez-vous incontournable avec le Jazz !

En jouant la carte de la qualité culturelle, Jazz dans le Bocage est devenu un évènement fort sur le territoire mais également reconnu plus largement puisqu'il a obtenu le label EFFE* (Europe for Festivals, Festivals for Europe), reconnaissance attribuée aux festivals européens sur des critères d'excellence artistique, d'ancrage territorial et de rayonnement national et international.

Dans un contexte où il est difficile de faire vivre des projets culturels, cette reconnaissance est capitale : elle témoigne de l'énergie développée par les bénévoles, du soutien précieux de nombreuses collectivités, institutions ou partenaires et de l'adhésion du public. Vous en trouverez le détail dans les pages qui suivent. Qu'ils soient tous chaleureusement remerciés.

Grâce à la participation dynamique des acteurs locaux, Jazz dans le Bocage égrainera donc encore ses notes sur les villages de la Communauté de Communes, le temps d'une balade musicale, d'un spectacle scolaire ou d'un concert.

Engagés dans le soutien à la création et aux jeunes artistes, nous initialisons cette année un tremplin « jeunes talents » où de jeunes groupes pourront valoriser leur travail et promouvoir leur univers musical.

Jazz dans le Bocage, c'est en tout premier lieu, la musique mais c'est aussi un territoire où il fait bon vivre, propre à générer un vif intérêt chez les festivaliers comme chez les artistes venus de plus loin. Alors, comme le disait notre remarquable parrain Magic Malik, à propos de ce festival, « il faut s'être de curiosité bienveillante habillé afin de le rencontrer »... nous continuons de solliciter chez vous cette curiosité pour que vous soyez au rendez-vous !

Jean-Luc Maronne,
Président de Jazz dans le Bocage

La culture partout et pour tous les publics

Telle est l'exigence que nous portons aujourd'hui pour notre région. Car n'ayons pas peur des mots, la ruralité est trop souvent la grande oubliée de la culture, une chose qu'en élu d'un département auvergnat, la Haute-Loire, je ne peux évidemment accepter.

Dès 2016, soutenir les initiatives culturelles dans les territoires a donc été pour la Région une priorité. Résultat, la Région engage aujourd'hui un soutien record : c'est en 2017 plus de 400 festivals que la Région accompagne. Un niveau historique que n'atteint aucune autre Région de France, et le tout en défendant une culture inscrite dans la proximité, la simplicité, la convivialité – à l'image de ce qu'incarne « Jazz dans le bocage » et nous rend fiers d'être à ses côtés.

Car à mes yeux, la culture authentique, c'est la culture qui réunit, qui rassemble – exigeante et généreuse oui, élitiste et réservée à quelques initiés non. La Région défend la culture partout et pour tous, dans tous les territoires et pour tous les publics.

Merci donc à tous ceux qui donnent vie à ce beau rendez-vous qui illumine le bocage bourbonnais : la Région est fière d'être derrière vous !

Laurent WAUQUIEZ

Président de la Région Auvergne-Rhône-Alpes

La 19^{ème} édition du festival Jazz dans le Bocage s'annonce une nouvelle fois riche en découvertes et en émotions.

En découvertes car d'une part, grâce à l'organisation de concerts gratuits au cœur de nos territoires un public élargi pourra accéder au festival et d'autre part, car de jeunes talents auront l'occasion de se produire aux côtés d'artistes de renom.

En émotions ensuite car la musique est par excellence la langue des émotions.

Je suis heureux que le Département soutienne les projets qui participent à la richesse culturelle de l'Allier. Les manifestations culturelles et plus largement la culture contribuent au rayonnement de notre département. C'est pourquoi il est important de les encourager afin de favoriser les moments de convivialité et de découverte, mais aussi afin de fédérer tous les publics.

Je souhaite à chacune et à chacun d'entre vous de très bonnes festivités qu'elles soient l'occasion de belles découvertes et de bonnes émotions !

Claude RIBOULET,

Président du Conseil Départemental de l'Allier

Le Bocage Bourbonnais est, pour nous, un choix de vie. Notre Communauté de Communes a aujourd'hui la volonté que d'autres puissent également faire ce choix de le parcourir, de le découvrir, de l'aimer et, pourquoi pas, de s'y installer. Ce territoire, notre territoire, a une âme forte, vivante, pétillante et empreinte de valeurs. A nous de le défendre, d'en être fiers et d'en être les ambassadeurs !

La vie, le dynamisme local, ce sont des femmes et des hommes engagés qui les construisent, les animent et les font vibrer. Sans eux, sans leur investissement, le Bocage Bourbonnais ne pourrait pas être si attirant, si envoûtant. L'équipe de bénévoles de Jazz dans le Bocage, qui porte ce festival depuis presque 20 ans, est emblématique de cette force.

Celui-ci nous a permis de rayonner localement, mais depuis quelques années sa portée culturelle transcende largement nos limites administratives. Sa reconnaissance, en 2017, en tant que festival européen du jazz, en fait une véritable vitrine du Bocage Bourbonnais et honore notre territoire.

Artistes connus et reconnus, jeunes générations se côtoient et essaient des musiques qui swingent, qui portent des voix chaudes et suaves au rythme du paysage bocager. Ils viennent enchanter et enrichir le cœur de nos villages. De plus, avec son action « tremplin », ce festival s'inscrit dans la durée en offrant à de jeunes artistes la possibilité d'enregistrer en studio et, par là-même, de se faire connaître auprès de leurs pairs.

L'investissement des groupes et des bénévoles pour transmettre leur passion de la musique auprès des plus jeunes doit être salué. Les représentations pédagogiques dans nos écoles communales doivent être remerciées. Sensibiliser à la culture, laisser la musique imprégner doucement et régulièrement nos enfants pour qu'ils puissent mieux s'épanouir est une véritable chance qu'il faut apprécier à sa juste valeur.

Mais dans ce festival il faut également saluer le travail effectué en coulisses : montage des dossiers de demandes de financement, recherche et programmation de nouveaux artistes, organisation logistique avec les hébergements, les repas et les résidences d'artistes, recherche de partenariats, ... Tout ce travail bénévole a des retombées extrêmement positives pour notre territoire : économiques bien sûr mais surtout humaines.

Je voudrais aujourd'hui saluer cet engagement des bénévoles qui donnent sans compter et sans rien attendre en retour. Alors oui, notre Communauté de Communes continuera à soutenir ce festival car il est à l'image du territoire, de ses habitants et des valeurs que nous défendons !

Jean-Marc DUMONT

Président de la Communauté de Communes Bocage Bourbonnais



PROGRAMME 2018

Jazz dans
le Bocage

| | | |
|--|--|---|
| 3 MARS ROCLES <i>Présentation Programme</i> Youpi Quartet P.7 | 4 MAI TRONGET 1 <i>Soirée d'ouverture</i> Shai Maestro Trio Éric Séva Sextet P.10-11 | |
| 2, 3, 4 MAI ÉCOLES, CENTRE MÉDICAL Nouk's Trio ÉCOLES, LYCÉE, COLLÈGES Sax Machine P.9 |  | 5 MAI BUXIÈRES-LES-MINES 2 Aurélien Morro & the Checkers P.13 |
| 6 MAI FRANCHESSE 3 Chérif Soumano Sébastien Giniaux AFRICAN VARIATIONS P.14 | 8 MAI CHATILLON 4 5 Skokiaan Brass Band P.15 | |
| 9 MAI NOYANT 6 Hadar Noiberg L'appel du 5 P.16-17 | 10 MAI TRONGET 7 8 Matthis Pascaud Laurent de Wilde et Ray Lema Lisa Simone P.19 à 21 | |
| 11 MAI TRONGET 9 10 Cissy Street Daniel Zimmermann Panam Panic P.23 à 25 | 12 MAI TRONGET 11 12 <i>Soirée de clôture</i> Armel Dupas Étienne Mbappé & the Prophets SONANCES ET DANSES DU CAMEROUN P.27 à 29 | |

Programme et line up susceptibles de modifications



SAMEDI 3 MARS

ROCLES
Salle Paul Régerat
20h30

Youpi Quartet

Emilie Calmé
flûte

Laurent Maur
harmonica

Ouriel Ellert
basse

Curtis Efova
batterie

Distinctions :

2017 : Dispositif de soutien à l'émergence artistique IDDAC 33

2015 : 1^{er} prix Concours International d'Harmonica de Taïwan

Curtis Efova : Prix du meilleur instrumentiste au festival Jazz de la Défense 2015

La formule de ce quartet est originale : au premier plan, un duo flûte-harmonica qui oriente le son du groupe vers des sonorités inhabituelles. Emilie et Laurent ont fait voyager leur musique à travers le monde, multipliant les expériences musicales. C'est entre Bordeaux et Paris qu'ils créent le « Youpi Quartet », soutenu par une rythmique féroce et une complicité de longue date. C'est un jazz d'une grande fraîcheur qu'ils proposent, mêlant les compositions des uns et des autres. Improvisateurs de haute voltige, les mélodies jaillissent d'un instrument à l'autre, voguant de continent en continent. Si l'alliance des deux instruments solistes est très harmonieuse, le duo rythmique n'est pas en reste : le groove est profond, invite à la danse, tapis rouge de cascades mélodiques.

EN TANT QUE PARTICULIER DEVENEZ MÉCÈNE DE JAZZ DANS LE BOCAGE !

Devenir mécène du Festival **Jazz dans le Bocage** c'est :

- Favoriser les échanges culturels
- Rendre accessible les spectacles au plus grand nombre à travers une politique tarifaire adaptée
- Favoriser un développement de l'économie locale à travers une politique d'achats sur le territoire
- Contribuer à l'attractivité du territoire

Votre soutien matériel ou financier permettra de contribuer au maintien et au développement des concerts et des actions pédagogiques. Vous bénéficierez de l'identité de ce festival en milieu rural.

**Le mécénat n'est pas réservé seulement aux entreprises !
Soutenez les actions de Jazz dans le Bocage et profitez d'avantages fiscaux attractifs !**

Le code général des impôts prévoit une réduction d'impôt égale à 66% des sommes versées retenues dans la limite annuelle de 20 % du revenu imposable (au-delà de 20%, l'excédent est reportable sur les 5 années suivantes).

Exemples de dons :

| Don | Abattement fiscal 66 % du don | Contrepartie offerte : entrées concerts | Coût réel |
|-------|----------------------------------|--|-----------|
| 100 € | 66 € | 1 | 9 € |
| 300 € | 198 € | 3 | 27 € |
| 500 € | 330 € | 5 | 45 € |

VOUS ÊTES INTÉRESSÉ POUR DEVENIR MÉCÈNE ?

Envoyez le coupon rempli, ainsi que votre don par chèque à l'ordre de JAZZ DANS LE BOCAGE à l'adresse suivante : JAZZ DANS LE BOCAGE - MAIRIE - 03240 ROCLES
Les places ainsi que le reçu fiscal vous seront envoyés en retour

Nom : Prénom :

Adresse :

Code postal : Ville :

Tél. : m@il :

Je fais un don deeuros à Jazz dans le Bocage et je choisis le(s) concert(s) suivant(s) :
.....

Signature :

BESOIN DE PLUS D'INFORMATIONS, DES QUESTIONS SUR LE MÉCÉNAT, SUR JAZZ DANS LE BOCAGE ?
Contactez Marie Maronne : jazzbocage.organisation@gmail.com OU Vincent Tora : u.tora@me.com

Jazz dans
le Bocage

© Vincent Pautic



Sax Machine

DE LA MATERNELLE AU LYCÉE, AINSI QU'À L'HÔPITAL 2, 3 et 4 MAI

Jazz dans le Bocage reste fidèle à son objectif de sensibiliser le public le plus large possible aux musiques créatives et improvisées en proposant des spectacles vivants originaux.

Cette année, écoles, collèges et lycée se voient proposer deux groupes radicalement différents des animations passées.

Sax Machine

Guillaume Séné
saxophone

Pierre Dandin
trombone

RacecaR
voix

est un trio sur lequel il est difficile de poser une étiquette : jazz, funk, hip-hop, électro, soul ... ? Le groupe réunit un rappeur originaire de Chicago, un saxophoniste et un tromboniste. Ces deux derniers démultiplient les sons cuivrés et chaleureux de leurs instruments à l'aide de samplers et loopers, le rappeur développe un flow précis et énergique.

SAX MACHINE se produira quatre fois, à l'Espace Bocage Sud à Tronget, à la Salle Polyvalente de Bourbon l'Archambault et devant les internes du Lycée Agricole du Bourbonnais de Neuvy.

Nouk's Trio



Mathilde Bouillot
flûte, percussions, voix, bruitages

Pauline Koutnouyan
accordéon, claviers, voix, bruitages

Hélène Manteaux
saxophone, claviers, voix, bruitages.

présente un ciné-spectacle intitulé « Le bleu des arbres » : trois musiciennes (flûtes, accordéon, clavier, saxophone ténor, percussions, voix, bruitages...) interprètent la bande originale de 5 courts-métrages d'animation aux univers et esthétiques variés, associant musique, poésie et humour.

Le NOUK'S TRIO donnera trois concerts scolaires, à la Salle Polyvalente de Rocles.

Sans les courts-métrages mais toujours avec son répertoire sensible, il se produira également devant les patients de l'Hôpital Cœur de Bourbonnais de Tronget.

VENDREDI 4 MAI

TRONGET
sous chapiteau chauffé
20h15

Shai Maestro Trio

Shai Maestro
piano
Ziu Ravitz
batterie
Jorge Roeder
contrebasse

Shai Maestro est un jeune pianiste israélien résidant désormais à Brooklyn. Il défend ici son quatrième album, « The Stone Skipper ». Après avoir collaboré plusieurs années avec de grands musiciens (Avishai Cohen, Ari Hoenig, Mark Giuliana...), il poursuit sa route en trio, entouré de ses complices Jorge Roeder et Ziu Ravitz.

Le jeu est élégant, raffiné et empreint de sa culture israélienne. Des doigts véloces du pianiste s'échappent des ornements qui incitent au voyage, tandis que les trois musiciens réunis offrent des rythmiques explosives, invitations à la danse et à la transe.

Les compositions, résolument modernes, sont toujours saupoudrées d'un lyrisme qui lui est propre. Musique, Maestro !

©Alexandre Lacombe



Soirée d'ouverture

VENDREDI 4 MAI

TRONGET
sous chapiteau chauffé
22h15

Eric Séva Sextet

Éric Séva
saxophones baryton,
soprano, sopranino,
compositions
Christophe Cravero
piano, Fender Rhodes,
B3, Violon
Manu Galvin
guitares
Christophe Wallemme
basse, contrebasse
Stéphane Huchard
batterie, percussions
Michael Robinson
voix

A travers ce nouveau projet « Body and Blues », le saxophoniste Eric Séva se recentre sur l'essence même de son histoire et de sa musique : le besoin de liberté, d'improvisation et de communication. Musicien prolifique, il recherche ici de nouvelles textures, une nouvelle approche avec notamment l'utilisation de la pédale wahwah qui modifie le son de ses saxophones et donc son jeu en général.

Entouré de musiciens aux carrières déjà bien fournies, il puise dans la force du blues son pouvoir de narration, mais c'est une histoire toute personnelle qu'il nous livre. Des timbres atypiques comme ceux du violon, du banjo ou de la mandoline viennent appuyer toute l'originalité de cette formation.

Récompense :
Artiste Génération SPEDIDAM

1
1 BILLET POUR
LA SOIRÉE :
2 CONCERTS

Tarifs : 27 € / 5 € / 22 € et 10 €

Soirée parrainée par Crédit Agricole Centre France

Tremplin

BUXIÈRES-LES-MINES
14h

SAMEDI 5 MAI

JEUNES TALENTS JAZZ DANS LE BOCAGE

Jazz dans le Bocage s'est engagé en faveur de l'émergence et de la création en jazz et musiques actuelles. A ce titre, il organise un tremplin mettant en scène de jeunes musiciens de la Région souhaitant valoriser leur travail, promouvoir leur univers et se confronter, dans le cadre d'un concours, à d'autres groupes dans un esprit d'échange et d'émulation.

Le tremplin est ouvert aux groupes de jazz, Blues et musiques voisines répondant aux conditions suivantes :

- Musiciens de moins de 30 ans
- Candidater en individuel ou être constitué en groupe (5 personnes maximum),
- Au moins un des musiciens est originaire de la Région.
- Être amateur ou dans une démarche de professionnalisation,



Sur l'ensemble des dossiers reçus, 5 groupes ont été choisis par le comité de sélection constitué des organisateurs. Préférence a été donnée aux groupes ayant proposé des compositions originales. Les critères primordiaux de sélection étant l'écriture, la composition, l'originalité, la créativité.

Les 5 groupes retenus participeront au tremplin public le 5 mai 2018 à Buxières-Les-Mines. Début du tremplin à 14 h, chaque groupe jouera 30 minutes.

Trois prix sont décernés :

Les deux premiers seront déterminés par le jury organisateur (professionnels, musiciens, professeurs, programmeurs, bureau du festival...).

Prix « Baie des Singes » : 1 semaine de résidence avec hébergement et accompagnement technique à la **Baie des Singes** à Cournon d'Auvergne + un Pass 3 jours (10, 11, 12 mai 2018) pour chacun des musiciens..

Prix « Jeunes Talents » : 1 journée d'enregistrement aux **Studios Palace** à Moulins + un Pass 3 jours à Tronget (10, 11 et 12 mai 2018), pour chacun de ses musiciens.

Prix du public : un Pass pour les 3 jours à Tronget (10, 11 et 12 mai 2018), pour chacun de ses musiciens. Ce prix sera déterminé par un vote des spectateurs présents, les bulletins seront mis à disposition par Jazz dans le Bocage.

Tarif : 2 €



SAMEDI 5 MAI

BUXIÈRES-LES-MINES
Salle des fêtes

14h00 : tremplin

18h00 : Apéro et restauration sur place : "blues-burger"/frites (viande SICABA)

20h30 : Annonce résultat tremplin - Concert

Aurélien Morro & the Checkers

Aurélien Morro
guitare, chant

Eric Courier
basse

Frédéric Canifet
claviers

Miguel Pereira
batterie, percussions

Régis Pons
trompette

Adrien Daguzon
saxophone ténor

Ils nous viennent de Clermont-Ferrand et nous propulsent quelque part entre Chicago et le Texas ! Aurélien Morro, guitariste et chanteur propose un blues volcanique. Tandis que la rythmique déploie un groove solide, teinté de funk et de soul, les soufflants ponctuent les compositions de riffs énergiques.

Comme à l'ancienne ! Bien inscrits dans la tradition, ils remportent en août 2017 le Challenge Blues Français qui les conduira à Memphis en janvier 2018 pour l'International Blues Challenge.

Alors poussez les chaises et esquissez vos plus beaux pas de funk au son des Checkers !

Récompenses :

Challenge Blues Français 2017

Tous les prix du Cahors Blues Festival 2014

Tarifs : 12 € / 10 € et 7 €

Co-organisation : Comité des Fêtes/Comité Louis Ganne/Boug'à Bux /Jazz dans le Bocage



© Clément Reboull

3

DIMANCHE 6 MAI

FRANCHESSE

17h15 (salle municipale) : **Lecture** autour d'Hubertine Auclert (voir p31)
18h30 : Apéro/tapas (produits locaux). Réservation possible au 07 89 66 53 74
20h00 : Concert **Salle des Fêtes**

African Variations

Venue contrebalancer la tendance électrique du jazz actuel, voici une petite perle acoustique. Il s'agit d'une aventure musicale entre un guitariste-violoncelliste et un joueur de kora. Après s'être rencontrés à Bamako et avoir collaboré une première fois en 2012 sur l'album de Sébastien Giniaux, les deux complices se retrouvent autour d'un répertoire oscillant entre jazz et musique africaine. Deux musiciens aux parcours remarquables : l'un a collaboré avec Dee Dee Bridgewater, Marcus Miller, Tiken Jah Fakoly... L'autre, virtuose du jazz manouche, avec Didier Lockwood ou Biréli Lagrène.

Ils enregistrent un premier disque en duo, « African Variations ». L'instant est intimiste et le dialogue plein de chaleur et de délicatesse : une agréable balade musicale du côté de l'Afrique de l'Ouest !

Chérif Soumano
kora

Sébastien Giniaux
guitare, violoncelle

Tarif : 12 €/10 € et 7 €

Co-organisation : CAP' au Village/Jazz dans le Bocage



4 5

MARDI 8 MAI

Balade Jazz

CHATILLON

15h00 : Inscription à la salle des fêtes de Châtillon
15h30 : Départ de la balade
18h30 : Arrivée de la balade : accueil en fanfare, apéro/barbecue
20h00 : Concert **Salle des Fêtes**

Skokiaan Brass Band

Christophe Durand
percussions

Christophe Garaboux
sousaphone

François Rigaldiès
saxophone

Philippe Bostuironnois
percussions

Vincent Stephan
trompette

Félicien Bouchot
trompette

Jean Crozat
trombone

Ils sont allés puiser l'âme du Brass Band à la Nouvelle-Orléans en 2015 et ça se sent ! De retour de ce voyage initiatique, les musiciens de Skokiaan Brass Band, sous la houlette du saxophoniste François Rigaldiès, déploient énergie et générosité au service d'une musique organique, de partage et de communication.

« Skokiaan », référence à un alcool servi dans les années 50 dans les cabarets clandestins sud-africains, fut une chanson qui traversa l'Atlantique jusqu'à Louis Armstrong ! Porteur de cette histoire des musiques afro-américaines, le Brass Band perpétue la tradition des va-et-vient permanents entre Afrique et Amérique.

Amplifiée ou acoustique, dans la rue ou sur scène, voici une musique bouillonnante qui ravira vos esgourdes !

Tarifs : balade seule 5 € / balade + concert : 12 € / 10 € / 10 €

Co-organisation : Comités des Fêtes / Amicale Laïque / Club des Aînés / Jazz dans le Bocage



Hadar Noiberg

Hadar Noiberg
flûte

Tal Mashiach
basse acoustique

Daniel Dor
batterie

Hadar Noiberg s'exprime au sein de son trio à travers le son chaud et velouté de sa flûte traversière. Le minimalisme de la formule contrebasse-batterie l'affranchit de toute contrainte harmonique. Elle vogue ainsi, avec une aisance surprenante, de thèmes folkloriques en improvisations intenses. Imprégnée de nombreuses cultures musicales (Israël, Europe de l'Est, Maroc, Cuba, Brésil), compositrice émérite, originale et créative, Hadar a porté sa musique à l'internationale aux côtés de grands musiciens comme Omer Auital, Anat Cohen, Ziv Ravitz.

Elle propose un croisement habile et séduisant entre jazz, musiques traditionnelles et contrepoint classique.

MERCREDI 9 MAI

NOYANT D'ALLIER
Salle des fêtes
20h15

©Aline Fournier



© Jérémy Brochemin

MERCREDI 9 MAI

NOYANT D'ALLIER
Salle des fêtes
22h15

L'appel du 5

Alexandre Desmoliens
guitare

Jacky Arpino
banjo

Jorge Costagliola
batterie

Louis Ménard
contrebasse

Yagdi Chalabi
saxophone

Qu'appellent-ils ces cinq-là, au juste ? Sans doute le mouvement, la vie, le rythme, en tout cas la musique, qu'elle soit balkanique, maghrébine ou encore grecque ou andalouse.

Les cinq musiciens passent les frontières sans limite de genre, au sein d'une instrumentation que la présence du banjo et des percussions vient vernir d'originalité. Le guitariste Alexandre Démoliens compose une musique remplie d'images.

Il déploie parfois, par contraste à une matière plutôt acoustique et traditionnelle, un jeu électrique qui nuance agréablement l'ensemble. Des thèmes véloces aux ornements orientales, des menuets, fugues et tarentelles : l'énergie déployée par le quintet est enivante et l'harmonie dépayssante.

6

1 BILLET POUR
LA SOIRÉE :
2 CONCERTS

Tarif : 22 €, 17 € et 10 €

Co-organisation : Villages Vivants / Jazz dans le Bocage

Soirée parrainée par le Groupe Chauvin



CONCERT
DÉCOUVERTE
GRATUIT !

7

JAZZ EN IMAGES... ANECDOTES SUR JAZZ DANS LE BOCAGE 2017

Croquis dans le bocage !

Lors de son édition 2017, Jazz dans le Bocage se lançait dans une aventure un peu folle ! Avec l'investissement de membres passionnés et volontaires et le soutien de ses partenaires (en particulier les fonds Leader, grâce au dossier monté avec le GAL Territoire Bourbon, Pays de Moulins), l'association a invité 6 carnettistes pendant le festival.

De l'installation jusqu'au démontage du festival, leurs regards se sont portés sur toutes les facettes du Jazz dans le Bocage: les concerts bien sûr, mais aussi les coulisses, le public ou le bocage qui nous entoure. Pour montrer leur travail, nous avons projeté les dessins en cours de réalisation pendant les concerts, mis en place des expositions au fur et à mesure de la semaine, et les carnettistes étaient présents parmi le public pour discuter, dessiner... Au final, les carnettistes ont été particulièrement inspirés au cours de ces 15 jours : Jazz dans le Bocage a récupéré environ 600 dessins !

Portés par l'engouement de l'équipe mais aussi par les retours enjoués du public, il nous a vite semblé incontournable de trouver un moyen de valoriser cette "matière". L'aventure se poursuivait donc pour emmener Jazz dans le Bocage dans la réalisation d'un "carnet du festival". Pour ce faire, une équipe commando s'est montée : des auteurs, des carnettistes et des conseillers avisés pour arriver aujourd'hui à un livre qui vous proposera un dialogue entre illustrations et anecdotes (plus ou moins) véridiques du festival !

Lancer l'impression de ce livre a impliqué pour l'association de prendre un risque financier et de supporter des dépenses qui ne relèvent pas de notre fonctionnement habituel. Nous avons donc lancé une campagne de Crowdfunding Ulule qui a permis de financer en partie ce projet.

Vous pourrez découvrir ce livre qui sera en vente sur le festival.

SÉANCES DE DÉDICACES TOUT AU LONG DU FESTIVAL

JEUDI 10 MAI

TRONGET
sous chapiteau chauffé
17h45

Matthis Pascaud

« Square one »

Matthis Pascaud
guitare

Ouriel Ellert :
basse

Christophe Pangani
sax

Karl Jannuska
batterie

Matthis Pascaud fait partie de ces jeunes musiciens bien ancrés dans la scène musicale parisienne. Après différentes collaborations en tant que sideman (avec Cycles, Moonlight Benjamin, Eric Allard...), il lance son propre quartet, inscrit dans une veine jazz pop-rock. Le guitariste emprunte au rock ses sons saturés, ses accords épurés et ses riffs acérés au sein d'une écriture orchestrale qui oscille entre énergie brute et ambiances feutrées.

On vogue entre de larges espaces presque contemplatifs et des vagues de sons électriques qui nous renversent. Le premier album est sorti en janvier 2018, lancement prometteur de ce jeune quartet !

Concert gratuit
(sans réservation)



Laurent de Wilde & Ray Lema

Laurent de Wilde
piano
Ray Lema
piano

Deux pianos à queue, tête bêche. Voici une installation peu commune et quatre mains habiles pour nous raconter cette rencontre. Depuis des années, Laurent de Wilde et Ray Lema poursuivent leurs chemins respectifs : l'un venant du jazz et des musiques électroniques, l'autre davantage inscrit dans la world et la musique africaine. Puis ces deux chemins se croisent et fusionnent. Ils sont parvenus à créer ensemble un univers délicat, où la confiance et l'admiration mutuelles sont palpables. Les jeux s'entremêlent, sans jamais se marcher dessus : l'art de choisir la bonne note ! Savant mélange d'influences (musique congolaise, malienne, jazz mais aussi Bach et même Prince !), le résultat est magnifique, parsemé de poésie et de complicité.

JEUDI 10 MAI

TRONGET
sous chapiteau chauffé
20h15

Tarif : 30 €, 25 € et 10 €

© Olivier Hoffschir

JEUDI 10 MAI

TRONGET
sous chapiteau chauffé
22h15



Lisa Simone

Lisa Simone Kelly
voix

Reggie Washington
basse

Sonny Troupé
batterie

Hervé Samb
guitare

Lisa Simone a su imposer son prénom et tire à merveille son épingle du jeu au sein de son quartet, généreux et énergique.

Chanteuse à la voix soul, tantôt claire, tantôt teintée d'un voile légèrement rocailleux, elle embarque le public dans son univers blues aux accents world. Tandis que Reggie Washington et Sony Troupé maintiennent un groove massif que rien ne pourrait ébranler, le guitariste et directeur musical Hervé Samb colore l'ensemble de touches africaines. C'est une Lisa Simone épanouie, affirmée, qui présente les chansons de son deuxième album, « My world ». Intimiste, spirituel, rayonnant : vivant !

8
1 BILLET POUR
LA SOIRÉE :
2 CONCERTS

Soirée parrainée par

**FONDATION
EGP**

© Alexandre Lacombe

Les droits des artistes en matière de propriété intellectuelle sont gérés et protégés par différents organismes. Cette gestion concerne l'enregistrement des œuvres, leur diffusion et l'utilisation de supports d'enregistrements. Les contributions perçues sont en partie affectées à l'aide à la création, à la diffusion du spectacle vivant et à la formation professionnelle d'artistes ou encore au parrainage de manifestations culturelles, participant ainsi à la richesse et la diversité de l'offre culturelle en France.



La **SACEM** (Société des Auteurs, Compositeurs et Editeurs de Musique) est une société civile à but non lucratif, détenue et gérée par ses membres. Depuis 1851, elle défend les intérêts de plus de 161 000 membres en France et à l'international. Au service de la création, elle dispose du plus vaste répertoire mondial et s'engage pour la diversité musicale en soutenant de nombreux projets.



L'**ADAMI** (Administration des Droits des Artistes et Musiciens Interprètes) a été fondée et administrée par les artistes depuis plus de 60 ans. En 2016, elle a soutenu 1 216 projets artistiques, a crédité 51,1 millions d'euros sur les comptes de plus de 80 000 artistes pour un budget total de 17,8 millions d'euros. Elle se mobilise pour faire évoluer les législations nationales, européennes et internationales en faveur des artistes.



Fondée en 1959, la **SPEDIDAM** (Société de Perception et de Distribution des Droits des Artistes-Interprètes) a participé en 2016 au financement de 40 000 manifestations (festivals, concerts, théâtre, danse, cirque), contribuant à l'emploi de milliers d'artistes. Elle a réparti des droits à plus de 100 000 artistes interprètes.



La création du label **COPIE PRIVÉE** répond au désir des organisations signataires de rendre plus visible la copie privée menacée et de rendre hommage à son rôle essentiel dans le dynamisme culturel de notre pays. 25% des montants perçus sont dédiés à des actions d'intérêt culturel. En 2012, 43 millions d'euros ont été utilisés à des actions d'aide à des projets et événements culturels.



Le **FCM** est un lieu de rencontres et de communication indispensable pour les organisations professionnelles et les ministères intéressés par le développement de la création musicale. Les actions entreprises visent à renforcer la Création, la Diffusion du Spectacle Vivant et la Formation d'artistes.



© Alice Maserà (alias Melle Dou)

CONCERT DÉCOUVERTE GRATUIT !

9

VENDREDI 11 MAI

TRONGET
sous chapiteau chauffé
17h45

Cissy Street

Francis Larue
guitare

Hugo Crost
batterie

Etienne Kermac
basse

Vincent Pérrier
saxophone

Yacha Berdah
trompette

Le quintet nous propose une virée le long de Cissy Street : une rue pleine de vie, un carrefour des cultures où l'activité nocturne bat son plein. Dans cette rue se mêlent toutes les musiques de danse, qu'elles soient africaines, brésiliennes, cubaines ou bien issues du rock et du jazz.

C'est ce métissage-là que le guitariste Francis Larue retranscrit dans ses compositions au groove entêtant, funk explosif d'où émanent des solos habités. L'écriture est minutieuse et les arrangements soignés. Régulièrement, des petites trouvailles nous surprennent, agréables virages qui sortent la musique des sentiers battus du funk. Le groupe possède une identité forte et les cinq musiciens savent comment nous le dire !

Concert gratuit
(sans réservation)



Daniel Zimmermann Quartet

Daniel Zimmermann
trombone

Pierre Durand
guitare

Jérôme Regard
basse

Julien Charlet
batterie

Malgré la place restreinte accordée au trombone dans le jazz, Daniel Zimmermann se fraye un parcours impressionnant. Tromboniste de la dernière formation de Claude Nougaro et d'un grand nombre d'artistes, il est devenu compositeur et leader novateur d'un quartet haut de gamme. Dans son dernier opus « Montagnes russes », Daniel délaisse l'écriture orchestrale et les arrangements millimétrés pour revenir à une matière plus minimaliste et organique. Les moteurs sont en route, machine infaillible qui laisse la part belle aux improvisations et à l'expression individuelle. Voici un espace nouveau que les musiciens occupent avec malice et maîtrise. Entouré d'un power trio redoutable, le tromboniste expose avec brio ses thèmes cuivrés avant de laisser libre cours à l'interaction et la spontanéité. Un jazz empreint de rock, de blues, voyage à travers les « Montagnes Russes ».

VENDREDI 11 MAI

TRONGET
sous chapiteau chauffé
20h15

Distinctions :
Disque choc Jazz Magazine, sélection FIP, Inrocks, Culture Jazz
1^{er} tromboniste nominé « Révélation » aux Victoires du Jazz 2014

© Sylvain Giroux



© Ian Arné

VENDREDI 11 MAI

TRONGET
sous chapiteau chauffé
22h15

Panam Panic

Robin Notte
piano

Max Pinto
saxophone ténor

Julien Alour
trompette, bugle

François Lapeyssonnie
basse

Martin Wangermée :
batterie

Depuis plus de dix ans, Robin Notte (claviériste) et Max Pinto (saxophoniste) codirigent et composent pour Panam Panic. Bien inscrites dans la mouvance du jazz actuel, leurs compositions témoignent d'influences multiples et constituent un répertoire tonique au son puissant.

Le groupe affirme une modernité qui ne renie toutefois pas le jazz originel, musique de danse. Les cinq musiciens, tous très actifs sur la scène musicale parisienne, multiplient les collaborations et les expériences. Dans cette formation, ils déploient tour à tour des solos jubilatoires au service d'une musique qui ne s'endort jamais. Attirés par le hip hop, ils ont travaillé avec différents rappeurs (Beat Assailant, Gaël Faye, Maticc...), rencontres qui laissent une empreinte sur leur répertoire !



Tarif : 27 €, 22 € et 10 €

Soirée parrainée par Terre des Bourbonns



Plusieurs structures s'efforcent de mettre en réseau des acteurs du jazz actuel partageant des objectifs communs : faciliter la création, valoriser les musiciens, stimuler des coopérations nationales ou internationales, proposer une banque de données à leurs adhérents.



AJC, regroupe 70 festivals ou diffuseurs français et européens. Depuis une quinzaine d'années, l'AJC participe à l'élaboration des politiques publiques pour le jazz. Les festivals signataires de la charte AJC inscrivent leur programmation dans le cadre de projets culturels et citoyens affirmés : ils visent à développer des publics, intervenir dans les quartiers et en milieu rural, créer de nouveaux répertoires, organiser des résidences, proposer des actions pédagogiques, offrir des tarifs réduits... AJC reçoit le soutien du Ministère de la Culture, de la SACEM, du CNV, de l'ADAMI, de la SPEDIDAM et du FCM.

Jazz dans le bocage est le seul festival auvergnat membre d'AJC.

www.ajc-jazz.eu



Unique dispositif d'accompagnement de jeunes musiciens, **JAZZ MIGRATION** a aidé depuis 2002 plus de 175 musiciens, 50 formations, en organisant 665 concerts et permettant à de nombreux artistes de devenir des professionnels reconnus. Les 4 groupes lauréats bénéficient la première année d'un accompagnement professionnel et artistique avant de partir en tournée l'année suivante. Jazz Migration reçoit le soutien du Ministère de la Culture, du CNV, de l'Adami, de la Spedidam, du FCM et de la SACEM. France Musique est partenaire de la tournée Jazz Migration.

Jazz dans le bocage parraine des formations qui postulent à Jazz Migration et programme des artistes lauréats, cette année Armel DUPAS Trio.

www.jazzmigration.com



JAZZ(S)RA est une plateforme d'actions et de réflexion des Acteurs du Jazz sur le territoire auvergnat et rhône-alpin, visant à développer et promouvoir le jazz et les musiques improvisées. Cette mise en commun des compétences contribue au rayonnement culturel de notre région au plan national et international.

Jazz dans le bocage est le seul festival auvergnat appartenant à cette structure.

www.jazzsra.fr / administration@jazzsra.fr

"Lauréat"



© Florence Grimmelsen

CONCERT DÉCOUVERTE GRATUIT !

11

SAMEDI 12 MAI

TRONGET
sous chapiteau chauffé
17h45

Armel Dupas Trio

Armel Dupas
piano

Kenny Ruby
basse, synthés

Mathieu Pénot
batterie, synthés

Le trio est lauréat cette année du dispositif Jazz Migration #3. Les compositions du pianiste sont sensibles, portées par un jeu élégant, un sens du rythme développé et de belles mises en espace. Le trio incorpore à sa musique des sonorités électroniques avec l'utilisation de claviers analogiques qui donnent une dimension nouvelle au son.

Depuis longtemps attiré par l'électro-acoustique, Armel Dupas se distingue par son style entre ambient et rock progressif. L'album du trio, « A Night Walk », joue le scénario d'une balade nocturne d'un homme recherchant une réponse. Entre douceur, apaisement, oppression et émotions, voici un univers musical qui présente une nouvelle facette de ce musicien polyvalent.

Distinctions :
Jazz Migration 2017
Lauréat du Tremplin Reggo Focal Jazz à Vienne 2013

Concert gratuit
(sans réservation)

Étienne Mbappé & The Prophets

© Umberto App A

Etienne Mbappé
basse

Nicolas Viccaro
percussions

Anthony Jambon
guitare

Christophe Cravero
piano, claviers

Clément Janinet
violon

Balthazar Naturel
saxophone

Arno de Casanove
trompette

Etienne Mbappé est un bassiste influent de la scène actuelle. Depuis 2014, il réunit dans ce projet six musiciens virtuoses qui s'emploient à transcender traditions et cultures par une douceur musicale universelle.

L'association du saxophone ténor, de la trompette et du violon façonne un son très personnel, traversé d'improvisations vertigineuses.

Etienne Mbappé, fort de nombreuses expériences avec notamment John MacLaughlin, Joe Zawinul, Manu Dibango, etc..., propose avec chaleur un répertoire jazz groove, aux couleurs du monde, ponctué de milongas ou d'emprunts à la funk ou la musique africaine.

SAMEDI 12 MAI

TRONGET
sous chapiteau chauffé
20h15



© Youri Lenquette

SAMEDI 12 MAI

TRONGET
sous chapiteau chauffé
22h15

Sonances et danses du Cameroun

Magic Malik
flûte, voix

Hilaire Penda
basse

Dramane Dembélé
flûte peule, voix

William Ombé
percussions, voix

Merlin Nyakam
danse, voix

Depuis plusieurs années, Magic Malik et Hilaire Penda entretiennent une étroite complicité. Les voici réunis autour d'une co-création qui explore les sons et les mouvements du corps.

C'est un entremêlement de textures, une immersion africaine. Au sein du quartet, la flûte enchanteresse de Malik rencontre la flûte peule de Draman Dembélé et le groove vibrant de l'imperturbable Hilaire témoigne d'une connivence forte avec le percussionniste William Ombé. La présence hypnotique du danseur d'origine camerounaise Merlin Nyakam ajoute encore un peu de poésie et de voyage. C'est une transe, une danse. Lorsque les chants s'élèvent, cris du cœur et du corps, la force de leurs racines est palpable et c'est avec une générosité sans borne qu'ils nous la liurent.

Ce spectacle a été créé à Royauumont - abbaye et Fondation (95 270 Asnières-sur-Oise). Production Fondation Royauumont
En partenariat avec L'Association Rares Talents
Avec le soutien de La Sacem

12

1 BILLET POUR
LA SOIRÉE :
2 CONCERTS

Tarif : 27 €, 22 € et 10 €

Soirée parrainée par Franck Huteau Location

LES CONCERTS-DÉCOUVERTE GRATUITS SOUS CHAPITEAU À 17H45

Parce que le droit à la culture est primordial,

Pour que le festival n'exclue personne pour des raisons économiques,

Pour des concerts en horaire accessible à tous, familles, « jazzosceptiques », curieux...

Jazz dans le Bocage programme 3 formations jeunes et créatives :

jeudi 10 mai : Matthis Pascaud "Square one" (voir p. 19)

vendredi 11 mai : Cissy Street (voir p. 23)

samedi 12 mai : Armel Dupas Trio (voir p. 27)

LA BAIE DES SINGES,

salle pluri-IN-disciplinaire de spectacles à Cournon d'Auvergne, propose une saison de concerts jazz et musiques improvisées depuis sa création en 97.

Elle accueille également régulièrement des formations en résidence. C'est dans le souci d'accompagner et promouvoir

les formations émergentes que La Baie des Singes s'implique auprès du festival Jazz dans le Bocage, en accordant un temps de résidence parmi les prix du Tremplin.

2017-2018 : Céline Bonacina / Michel Benita/ Six-Ring Circus / Denis Charolles

Résidences : Big Band Black Stone / Cie Après Le Déluge / L & F Moutin



La Baie des Singes
6, Avenue de la République
53800 COURNON D'AUVERGNE
04 73 77 12 12
reservation.bds@orange.fr
www.baiedessinges.com



Les Studios Palace
23, rue J-J Rousseau
03000 MOULINS
+33(0)4 70 34 43 46

LES STUDIOS PALACE

Enregistrement, scoring, mixage, post-production son.

1200 m² pour répondre à toutes les demandes d'enregistrement et de post-production son pour le cinéma, les jeux-vidéo, la télévision... Ils peuvent accueillir jusqu'à 60 musiciens sur un

plateau de 160 m² avec un traitement acoustique de haute qualité.

Les Studios Palace ont le plaisir d'offrir 1 journée studio pour l'enregistrement d'1 ou 2 morceaux au groupe lauréat du tremplin "Jeunes Talents Jazz dans le Bocage".

DES LIVRES, UN VÉLO ÉLECTRIQUE : LA LIBRICYCLETTE

Partenaire de **Jazz dans le Bocage**, David et sa libricyclette sont de retour avec des propositions variées et ses sélections jazz : catalogue BDMusic/BD Jazz, "Femme et Jazz" ... et plein d'autres surprises !!!!



David BLOUËT
Libraire à vélo
LA LIBRICYCLETTE
5 Les Guillemintots
03210 MARGINY
06 68 12 83 39



Illustration : AC

DU LIEN CULTUREL ET SOCIAL ESSENTIEL...

Parce qu'on ne change pas une équipe qui gagne, l'association Jazz dans le Bocage est ravie de poursuivre ses partenariats avec :



Alésazibar du Lycée agricole du Bourbonnais à Neuvy.

L'Hôpital Cœur du Bourbonnais.



Yzeurespace et Isléa.



Cistude et Cie (Les 29^{èmes} rencontres Cinéma Nature auront lieu à Dompierre-sur-Besbre les 6, 7 et 8 avril 2018).



Le Comité des fêtes de Tronget, association fondamentale pour toute notre logistique.



Villages Vivants à Noyant.

Comité des fêtes de St Sornin.

Cette année participent aussi à l'aventure :

A Buxières-les-Mines : Comité des fêtes, Comité Louis Ganne, Boug' à Bux

A Châtillon : Comités des fêtes, Amicale Laïque, Club des aînés

A Franchesse : Cap' Au Village

Et le Collectif Hubertine Auclert.

COLLECTIF HUBERTINE AUCLERT

En lien avec l'esprit du festival, JdlB soutient l'action du Collectif Hubertine Auclert.

Née à St-Priest-en-Murat, Hubertine Auclert fut une pionnière du féminisme, journaliste et écrivaine. Le Collectif célèbre le 170^{ème} anniversaire de sa naissance.

Alors, un grand MERCI à TOUS !!

Merci également à toutes les communes qui contribuent à la réussite du festival.

Merci tout spécial

à **Pierre Jourde,**
aux Bananas,
à **Jean-Michel Maquet**
et aux techniciens de JFM.



Illustration : Lapin

Questions pratiques

Réservez

- Sur le site www.jazzdanslebochage.com (paiement en ligne)
- Par téléphone au +33 7 52 02 88 14 du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 13h à 17h
- Par courrier : Jazz dans Le bocage Mairie - 03240 Rocles

Billetterie du festival

Les places sont numérotées pour chaque concert.

TARIFS JEUNES

10 € pour tous les concerts aux étudiants et jeunes de moins de 25 ans (sur justificatif). (Voir p. 33)

Restauration, buvette, hébergement, services...

Restauration et buvette sur place tous les soirs sur tous les lieux de concert.

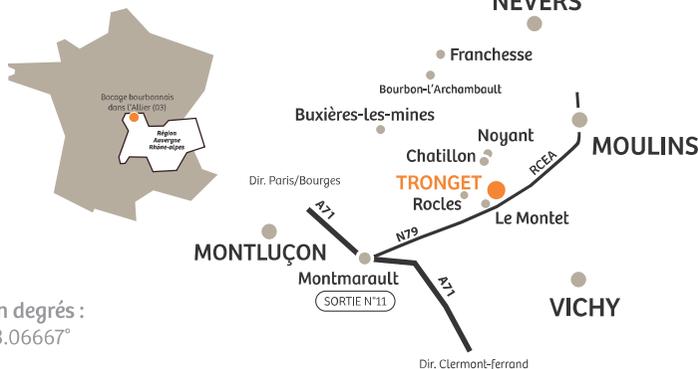
Co-voiturage : contacter l'équipe du festival
Camping de Tronget ouvert

Vous pourrez déguster burgers, frites, crêpes, assortiments végétariens, pâtisseries...
Les plats proviennent essentiellement de fournisseurs et artisans locaux.

Accès en voiture au festival

| | |
|---------------------|--------|
| Moulins > Tronget | 28 km |
| Montluçon > Tronget | 41 km |
| Vichy > Tronget | 50 km |
| Nevers > Tronget | 79 km |
| Clermont > Tronget | 88 km |
| Lyon > Tronget | 178 km |
| Paris > Tronget | 314 km |

Coordonnées GPS de Tronget en degrés :
Latitude: 46.4167° Longitude: 3.06667°



COMMANDE PLACES FESTIVAL JAZZ DANS LE BOCAGE

Jazz dans le Bocage

Nom :
Prénom :
Adresse :
Ville :
Tél. :
N° carte d'adhérent JDLB : ou 1/ Adhésion : 20€ X

2018

Tarif Adhérent : Pour les membres de l'association Jazz dans Le Bocage
Tarif réduit: Adhérents des saisons culturelles d'été et d'automne, demandeurs d'emploi.
Les Pass 3 et 5 sont réservés aux adhérents de Jazz dans Le Bocage.

| |
|----------------------------|
| PASS 3 ADHÉRENT |
| Trois soirées / 6 Concerts |
| 10/11/12 mai |
| 60€ X ... |

3/ Sous-Total :€

| |
|----------------------------|
| PASS 5 ADHÉRENT |
| Cinq soirées / 10 Concerts |
| 4/9/10/11/12 mai |
| 77€ X ... |

4/ Sous-Total :€

Total de la commande
1/+2/+3/+4/ =€

Bon de commande à retourner avec une copie de vos justificatifs et votre règlement à l'ordre de JAZZ DANS LE BOCAGE
Siège de l'association : Mairie 03240 ROCLES
contact@jazzdanslebochage.com

| N° concert | Programmation | | Tarif unitaire | | | | Sous total | | |
|------------|--------------------------------------|-----------------|----------------|--------|----------------------------|-----------|------------|-----------|----------|
| | Nom(s) groupe(s) | Jours | Lieux | Page | PLEIN | Adhérent | | RÉDUIT | - 25 ans |
| 1 | Shai Maestro + Eric Sévo Sextet | Vendredi 4 mai | T | p10 | 27€ X ... | 5€ X ... | 22€ X ... | 10€ X ... | 0€ X ... |
| 2 | Aurélien Morro e- The Checkers | Samedi 5 mai | B | p13 | 12€ X ... | 10€ X ... | 10€ X ... | 7€ X ... | 0€ X ... |
| 3 | African Variation | Dimanche 6 mai | F | p14 | 12€ X ... | 10€ X ... | 10€ X ... | 7€ X ... | 0€ X ... |
| 4 | Balade Jazz seule | Mardi 8 mai | C | p15 | 5€ X ... | 5€ X ... | 5€ X ... | 5€ X ... | 0€ X ... |
| 5 | Balade + concert Shokiano Brass Band | Mardi 8 mai | C | p15 | 12€ X ... | 10€ X ... | 10€ X ... | 7€ X ... | 0€ X ... |
| 6 | Hadar Nalberg + L'Appel du 5 | Mercredi 9 mai | N | p16-17 | 22€ X ... | 17€ X ... | 10€ X ... | 10€ X ... | 0€ X ... |
| 7 | M. Puscoud Square One | Jeudi 10 mai | T | p19 | gratuit (sans réservation) | | | | |
| 8 | L. De Wilde Roy Lemo + Lisa Simone | Jeudi 10 mai | T | p20-21 | 30€ X ... | 25€ X ... | 10€ X ... | 10€ X ... | 0€ X ... |
| 9 | Cissy Street | Vendredi 11 mai | T | p23 | gratuit (sans réservation) | | | | |
| 10 | Daniel Zimmermann + Panom Panic | Vendredi 11 mai | T | p24-25 | 27€ X ... | 22€ X ... | 10€ X ... | 10€ X ... | 0€ X ... |
| 11 | Armel Dupas | Samedi 12 mai | T | p27 | gratuit (sans réservation) | | | | |
| 12 | MBoppé + Sonance et danses | Samedi 12 mai | T | p28-29 | 27€ X ... | 22€ X ... | 10€ X ... | 10€ X ... | 0€ X ... |

Lieux : B / Buxières-Les-mines, C / Châtillon, F / Franchesse, N / Noyant, T / Tronget.

2/ Sous-Total :€



Les partenaires de Jazz dans le Bocage

Partenaires institutionnels



Réseaux partenaires



Partenaires logistiques



Partenaires professionnels



Nos mécènes et entreprises partenaires



Membres du bureau 2018

L'équipe du festival

Direction / Jean-Luc Maronne
 Comptabilité / Annie Dujon
 Billetterie / Catherine Durand
 Coordination générale / Marie Maronne
 Accueil Musiciens – Scolaires / Jocelyne Dauchat
 Secrétariat / Jean-Luc Palma
 Assistantes administratives / Sabine Dauchat, Hélène Mesmin
 Régie technique / Pierre Jourde, Claude Bouret
 Communication et relations publiques / Vincent Tora, Hélène Daviet, Catherine Devoucoux, Agnès Hennegrave, Joël Marchand
 WebMaster, communication numérique / Gaëtan Landrion, Loïc Geneste
 Accueil Public / Jacqueline Allégraud, Françoise Nas, Agnès Militon, Célia Maronne, Denis Pétillot, Jean-Daniel Letacconnoux

Et tous les bénévoles ...

Siège de l'association : Mairie 03240 ROCLES
 contact@jazzdanslebocage.com
 +33 7 52 02 88 14
 www.jazzdanslebocage.com

Association Loi 1901 SIRET : 420 586 083 00016

Illustration visuels : Pierre Jourde - www.pierrejourde-plasticien.fr
 Graphisme : C-toucom (Moulins) - www.c-toucom.com
 Crédits photos : JDLB, Philippe Durand

Programme imprimé sur un papier certifié PEFC, une garantie contre la déforestation. La fabrication puis l'impression de papier certifié PEFC participent à la gestion durable des forêts. En effet, la certification PEFC du papier garantit le respect des fonctions environnementales, économiques et sociales des forêts.

Imprimé en Auvergne

Jazz dans le Bocage

ASSOCIATION JAZZ DANS LE BOCAGE



Partenaire de votre festival
Jazz dans le Bocage



20€
4 numéros
par an

CULTURE & SOCIÉTÉ
ÉCONOMIE
PATRIMOINE
ENVIRONNEMENT
GASTRONOMIE
AGENDA

Magazine bourbonnais d'exploration locale

Points de vente, abonnements, sommaire sur

www.terredesbourbons.com



Design : c-toucom (Moulins) / illustration : Pierre JOURDE